

Gracias a su transcripción, Andrango-Walker nos lleva a conocer – en las más de 190 cuartillas que componen el *Resumen Breve* –, no solo la vida de Juana y los intereses de los hombres que la escribieron, sino nos da la posibilidad de estudiar temas de espacios netamente femeninos de la historia quiteña de aquella época, como la vida cotidiana dentro de los conventos de monjas, la figura del demonio y lo que significaba para las mujeres religiosas, la relación y convivencia entre monjas y beatas, el papel de los confesores en sus vidas, su educación y costumbres, los problemas internos, maltratos y desigualdad en estas instituciones y la visión que se tenía de la muerte, entre otros.

En suma, la autora concluye que, si bien estamos ante una escritura de hombres, la protagonista fue una mujer y aunque su vida sirvió para expresar ansias y anhelos masculinos, eso no impidió que se vislumbre la influencia y el valor que tuvo la beata Juana de Jesús en su ciudad y en su tiempo. Asimismo, el *Resumen Breve* también invita a profundizar en la cultura regional y local quiteña en el periodo colonial.

Con una bibliografía muy actual, un índice onomástico que ayuda a ubicar personajes y lugares con más agilidad e imágenes que permiten conocer el manuscrito y a la beata, se agradece que un libro como el que aquí nos ocupa, con gran amenidad en su redacción, nos muestre la importancia de seguir estudiando la historia de las mujeres y la visión que los hombres tenían de ellas.

XIXIÁN HERNÁNDEZ DE OLARTE

*Instituto de Investigaciones sobre la Universidad y la Educación.
Universidad Nacional Autónoma de México.*

JULIA DOMÍNGUEZ. *Quixotic Memories. Cervantes and Memory in Early Modern Spain*. Toronto: U of Toronto P, 2022. 261 pp.

Entre la inconmensurable bibliografía quijotesca a la que se suman constantemente muchísimos trabajos valiosos, surge en ocasiones un estudio cuya lucidez asombra especialmente por la relevancia de su tema y porque nos permite comprender mejor, tanto la construcción de los personajes como el proceso creativo de su autor. Este es el caso del libro *Quixotic Memories. Cervantes and Memory in Early Modern Spain* de Julia Domínguez. Salvo algunos pocos artículos pioneros que abordan el tema y que la autora toma muy en cuenta, es difícil comprender cómo no ha habido hasta ahora un trabajo que subraye el rol de la memoria en el *Quijote* desde múltiples perspectivas, principalmente en una obra en la que constantemente se está aludiendo al recuerdo. Esta es entonces una de las

razones principales por las que este libro, compuesto por una introducción, cinco capítulos y un epílogo, promete ser un importante punto de partida para los futuros estudios cervantinos.

Domínguez comienza destacando que, de entrada, la novela nos refiere un acto de voluntariedad que lleva al narrador a negarse al recuerdo como símbolo de rebeldía. Tras la introducción, el primer capítulo ("The Anatomy of Early Modern Memory") ofrece un repaso minucioso de las teorías de la época acerca de la memoria y postula cuánto interesaban a Cervantes. Los tratadistas buscaban comprender tanto el mecanismo de almacenamiento y recuperación de las memorias como el impacto fisiológico de estas en el acto de recordar. Este complejo proceso es fundamental para entender cómo Cervantes construye tanto sus personajes como su novela. Las memorias se entendían como reconstrucciones basadas en imágenes mentales almacenadas, pero no como copia exacta, sino como fabricación parcial y subjetiva, por lo que la recolección podía dar nueva forma a las imágenes previamente almacenadas. En este sentido, don Quijote adapta sus circunstancias puesto que las reconstruye de las imágenes mentales de sus lecturas. Luego, la autora hace un útil resumen de la teoría de los humores, pero no para repetir la descripción de la locura del protagonista, sino para explicar cómo operaba su proceso de recordar e imaginar y por qué funcionaba así. Según la descripción del narrador, el hidalgo tiene una imaginación hiperactiva con mayor capacidad para la memoria, especialmente la recolección. Sin embargo, este no retiene imágenes nuevas, sino que evoca sin regulación las preexistentes.

El segundo capítulo ("Mental Libraries: The Places of Memory") profundiza en cuánto se preciaba esta facultad, al punto que se intentaron perfeccionar las estrategias antiguas para mejorarla. Cervantes mismo utilizaría algunas técnicas del *arte de la memoria*. Se creía que esta se almacenaba en espacios físicos de la mente, una especie de arquitectura que le sirve en la construcción de su novela que se concibe en términos espaciales. Similarmente, su protagonista crea un mundo imaginario con espacios físicos repletos de memorias y sobrepone los recuerdos de sus lecturas a su insulsa existencia. Domínguez, muy apropiadamente, utiliza como foco las aventuras en Sierra Morena donde se muestran las múltiples estrategias de este arte. Este espacio fronterizo establece un cambio en la estructura narrativa en el que los planos superpuestos crean y evidencian un texto multidimensional. Por lo tanto, Cervantes genera la obra de una manera que se asemeja al proceso con que su protagonista conceptualiza y construye los lugares e imágenes de su mundo caballeresco.

El tercer capítulo ("*Ut Pictura Memoria*: The Mnemonic Power of Images") explora la imagen mnemónica. Se recomendaba que estas fueran impactantes para facilitar la visualización y evocación. Cervantes creó

historias innovadoras y personajes inusuales que han permitido a los lectores crear imágenes mentales que han perdurado por siglos. Además, logró ahondar en la interioridad de sus personajes y mostrarle al lector estos procesos mentales. En el caso de don Quijote, las evocaciones que se le representaban en la memoria al despertársele alguna asociación se convierten en imágenes poderosas que traslapan con su realidad y que el lector experimenta junto a él.

El cuarto capítulo ("Information Overload: Stocking Memory in the Age of Cervantes") ofrece una mirada intrigante al personaje del primo que acompaña a los protagonistas a la cueva de Montesinos, como crítica a las presiones a las que se veían sometidos los intelectuales. Este representa lo contrario a la visión erasmista del aprendizaje en que la memoria debe usarse de manera prudente. Así, muchos tratadistas criticaban las técnicas de memorización y se inclinaban por la lógica y el pensamiento crítico, pues acumular datos se alejaba de la creatividad y se convertía en pedantería. En este sentido, Domínguez argumenta que, como ya había hecho en el prólogo a la primera parte, Cervantes lanza una reprobación a las poliantes o catálogos de información miscelánea tomada de fuentes primarias, ocupación que el primo ejerce con una seriedad ridícula.

El quinto capítulo ("Disputes over Memory: Sancho and the Artful Manipulation of Memory") ofrece un fascinante análisis de la importancia de la memoria para entender la evolución de Sancho como personaje y su relación con don Quijote. Se centra en el desenvolvimiento del encantamiento de Dulcinea en ambas partes. El hábil escudero va aprendiendo el arte de manipular los recuerdos y lo va sofisticando de manera exponencial, hecho que va otorgándole poder. Sagazmente, a pesar de demostrar que tiene buenísima memoria y gran capacidad de asociación, hay momentos en que se finge desmemoriado como estrategia para inclinar las circunstancias a su favor. Ha aprendido que, al igual que su señor, puede transformar el pasado.

Finalmente, el epílogo subraya la fragilidad de la memoria y la función del olvido en el proceso cognitivo. Ello es fundamental para entender, no solo el resurgimiento de Cervantes como autor, sino el proceso de cambio de identidad de su protagonista, quien olvida lo que encuentra incomportable de su insípida cotidianeidad. Aunque la literatura caballeresca hace que Alonso Quijano se olvide de sí mismo, le provee el libreto y los escenarios de su memoria, acto de rebeldía como la del narrador al principio de la novela. Dicho comienzo acusa la tensión entre recordar y olvidar, y evidencia la envergadura de un estudio como el que

nos ofrece Domínguez, lleno de erudición, y que sin duda será un importante punto de partida para el análisis minucioso de muchos otros aspectos del universo cervantino.

IVETTE MARTÍ CALOCA

Universidad de Puerto Rico, Recinto de Río Piedras

MICHAEL IAROCCI. *The Art of Witnessing. Francisco de Goya's Disasters of War*. Toronto: U of Toronto P, 2023. ix + 281 pp.

In recent years, studies on the great Spanish painter and engraver Francisco de Goya have once again attracted the attention of academics and specialists, pointing out the importance of his figure in the History of Art and the Humanities. Last biographies, including Janis A. Tomlinson's 2020 comprehensive exploration of his life, have illuminated previously overlooked facets of his existence. In addition, fresh interpretations of his extensive correspondence have emerged, providing us with a novel and enlightening outlook on his creative process. Among the notable contributions to this growing field, Michael Iarocci's work stands out as an exceptionally valuable addition. The book explores Francisco de Goya's print series, *The Disasters of War*, which depicts the brutal realities of the Peninsular War during the Napoleonic era. Iarocci's purpose is to present these prints as a powerful critique of the violence and suffering inflicted by war, departing from earlier, more idealized portrayals of warfare in European art. The book fulfils that aim, while enriching Spanish arts studies with viewpoints on the interpretation of these prints. Iarocci's book is an invaluable, interdisciplinary resource that will greatly benefit researchers delving into the study of Goya and anyone aiming to explore more deeply the significance and interpretations of his engravings.

The book probes the ethical challenges posed by the creation and consumption of violent images, as well as the sense of witnessing that Goya's prints skilfully evoke. It thoroughly examines the significance of the print sequence, highlighting the individual prints' roles within the broader structure. Ultimately, *Goya's Disasters of War* endure as a timeless contemplation of the intricate process of depicting and confronting the horrors of war. Iarocci convincingly demonstrates that Goya's prints transcend the mere depiction of historical events; instead, they represent archetypal forms of violence set in abstract temporal and spatial contexts. He establishes that the series is inherently characterized by its moral condemnation of war, showcasing how Goya's artistic prowess compels